

"El Correo Latino" se despide de sus lectores y anunciantes del presente año y les desea un feliz y próspero Año Nuevo.

## MINERVA EN 1917

(Concluye)

Los carruajes pasaron entre aplausos, que resonaban espontáneos y estruendosos; e iban florecidos de infancia, porque los obreros llevaron con ellos, haciéndoles guardia de honor, a los vencedores del Laurel y del Pabellón y a cuatro niñas e igual número de niños de los más aprovechados de las escuelas públicas. También figuraron en el desfile los autores del Himno al Trabajo y dos veteranos de la enseñanza que han consagrado su vida a la educación de la niñez, y de la juventud.

### Ejercicios físicos

Nota de color y de vida fueron, el día 30, los ejercicios físicos en que dieron prueba de su maestría ágil y vigorosa los alumnos de la Escuela Práctica de Varones, del Hospicio y de la Escuela número 5; y las señoritas del Liceo "Joaquina" (que en corto tiempo se ha conquistado un honroso primer puesto), la Escuela Práctica, el Instituto de Señoritas y la Academia "21 de Noviembre."

Se crea así una generación sana y fuerte, a pleno aire y plena luz, en paseos y ejercicios que recuerdan el peripatetismo de Aristóteles y las lecciones que en los jardines, a la sombra amiga de plátanos y álamos, oyeron los discípulos de los labios divinos de Platón.

Guatemala reacciona contra los prejuicios que hacen que el cerebro se enriquezca y se fatigue a expensas de la salud. El clásico aforismo latino es ya precepto fundamental de nuestra enseñanza. En cada establecimiento educativo se higienizan los cuerpos y se fortalecen los músculos, en una emulación de salud y de vida. Los sports sajones de fuerza y destreza han tomado ya carta de naturaleza entre nosotros, desterrando el raquitismo que enerva la raza y preparando una legión robusta cuyas energías pueden ponerse mañana al servicio de la Patria.

En estas provechosas prác-

### QUININA EN FORMA SUPERIOR NO AFECTA LA CABEZA

Por motivo de su efecto tónico y laxante, el LAXATIVO BROMO QUININA es superior a la Quinina ordinaria. No produce nerviosidad, ni malestar en la cabeza. Tengase en cuenta que sólo hay un "Bromo Quinina." La firma de E. W. GROVE en cada caja.

ticas tiene parte también, como debe tenerla, la mujer, que en la regeneración del ejercicio encuentra la vitalidad que más tarde habrá de servirle para llenar cumplidamente su augusta y doble misión de madre y esposa. La leyenda de que la belleza excluye la gracia y de que la mujer debe ser solamente una floración de sonrisas; el homenaje latino a la debilidad simbolizada en Beatrices de clorosis y en Ofelias de anemia... han pasado a la historia como fantasmas románticos, como girones de

niebla deshechos a los golpes de oro del sol.

Fué así como el público entusiasmado aplaudió sin reservas a los grupos gentiles que hicieron gala de su educación física con alterios, címbalos, mazas y paralelas. Grupos adorables y armoniosos, en que la eurtimia de los movimientos y la precisión para ejecutarlos hacían pensar en un bajo relieve antiguo, en muslos de amazonas oprimiendo lomos de centauros, en un cortejo de vírgenes griegas prestigiando el estadión de una olimpiada bajo la presidencia de Pericles.

### Notas finales

El Ejército, que entre nosotros es sinónimo de lealtad y claro espejo de virtudes cívicas, tomó parte, el último día, en las Fiestas que tan brevemente reseñamos, dando

premios a los maestros y alumnos más distinguidos. El limpio acero estuvo, en tal manera, a la par de los laureles infantiles. Y una vez más pudo admirarse la impecable corrección, la insuperable gallardía de la Academia Militar, establecimiento modelo que es honra y orgullo de Guatemala.

Por las noches, el Campo de Minerva era un triunfo de luz y de melodía. Las danzas de Terpsícore se asociaron, en una animación sin decaimientos, al homenaje a la diosa cuyas pupilas, hondas de sabiduría, Homero cantó.

Estas Fiestas, que ponen

### LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el UNGÜENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón ó externas en 6 á 14 días ó se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

## Médicos Neoyorkinos Explican Por Qué Recetan Hierro Nuxado

### Para Hacer Mujeres Bonitas y Robustas y Hombres Fuertes y Vigorosos

#### MÁS DE TRES MILLONES DE PERSONAS LO ESTÁN USANDO ANUALMENTE

Transforma prontamente la carne fofa, los tejidos raquíticos, las mejillas pálidas de anémicos o anémicas en una perfecta exuberancia de salud y belleza. A menudo mejora el vigor de la gente delicada, nerviosa, postrada, en un 200 por ciento a las dos semanas.

Nueva York.—Sin la menor exageración, pasan de tres millones las personas que en este país están tomando igualmente Hierro Nuxado. Tan sorprendentes son los resultados que de su uso anuncian lo mismo médicos que particulares, que numerosos médicos de diversas partes del país han sido interrogados para que explicasen con razón tenían para tanto recetar este remedio y cómo era que el remedio demostraba por sus resultados tan alta superioridad sobre las formas antiguas de hierro inorgánico.

A continuación van extractos de algunas de las cartas recibidas:

El doctor King, autorizada médica de Nueva York, dice: "Sin hierro, no puede haber hombres con vigor férreo."

Palidez es sinónimo de anemia.

Anemia significa deficiencia en hierro. La piel de los anémicos es pálida, la carne flaca. Los músculos carecen de tono, el cerebro se nubla y la memoria falla, y a menudo sobreviene debilidad, nerviosidad, irritabilidad, desaliento y melancolía. Al irse el hierro de la sangre en las mujeres, se les van las rosas de las mejillas.

En las comidas más usuales de este país, almendras, azúcares, almibares, dulces, arroz, pan blanco, galleticas, galleta, macarrones, fideos, tapioca, sagú, maicena, maíz degenerado, en nada de esto se encuentra más hierro. Los refinamientos culinarios han destruido este producto de la madre tierra de esos alimentos empobrecidos, y la estupidez de la cocina doméstica, echando al sumidero el agua en que nuestros vegetales se cocinan, es responsable por otra grave pérdida en hierro.

Por tanto, si deseáis preservar la vitalidad y el vigor juveniles hasta una edad madura, necesario os será suplir la deficiencia de hierro en el alimento usando alguna forma de hierro orgánico, lo mismo que a la comida le ponéis sal cuando la encontráis sosa."

El doctor T. A. Wallace, director en jefe de la New York City Clinic, dijo: "He puesto el Hierro Nuxado a una prueba imparcial y prolongada y he quedado más que convencido con los resultados, proponiéndome continuar su uso."

El doctor Sauer, médico bostoniano que ha estudiado en instituciones europeas y ameri-

camas, dice: "Cien veces he dicho ya que el hierro orgánico es el mayor de los vigorizantes. Si la gente arroja lejos de sí las medicinas de patente y los cocimientos nauseabundos y tomase Hierro Nuxado, tengo la convicción de que se salvarían miles de vidas, que al año se pierden por pulmonía, gripe, tisis, desórdenes de los riñones, hígado, corazón, etc. La causa real y verdadera que originó esas enfermedades no fué otra que una debilidad constitucional traída por falta de hierro en la sangre."

No ha mucho se me presentó un individuo de cerca de cincuenta años para que los examinase, pues quería asegurarse la vida. Me sorprendió con la presión de sangre propia de un muchacho de veinte, con el vigor, el ánimo y la vitalidad de un joven; en realidad, era un joven, a despecho de sus años. El secreto, me dijo, consistía en estar tomando Hierro Nuxado que le había inundado de nueva vida. A los 30 era enfermizo; a los 40 ya no podía consigo y ahora, a los cincuenta, después de haber tomado Hierro Nuxado, era un milagro de vitalidad con todo el verdor de la juventud.

El hierro es absolutamente necesario para que la sangre pueda cambiar el alimento en tejido vivo. Sin hierro, no importa cuánto se coma o lo que se coma, el alimento pasa por el cuerpo sin provecho alguno, sin fortalecer, dejándole debilitado, pálido, enfermizo, lo mismo que una planta tratando de crecer en suelo desprovisto de hierro.

Si Ud. se siente sin fuerza o sin salud, su deber es hacer lo siguiente: Vea hasta dónde puede trabajar o caminar sin cansarse. En seguida tómese dos pastillas de cinco granos de hierro nuxado ordinario tres veces al día después de las comidas por dos semanas. Entonces vuélvase a probar las fuerzas y verá lo que aventajó. He visto docenas de personas nerviosas, quebrantadas, siempre quejándose, duplicar sus fuerzas y resistencia y librarse de todo síntoma de dispepsia, de afecciones del hígado y otros desórdenes en periodos de semana y media a dos semanas, sólo con tomar Hierro Nuxado en la debida forma. Y esto, en algunos casos, después de haberse estado medicando y medicando sin resultado por meses y meses. Pero no tome Hierro atenuado de formas anticuadas, acetato de Hierro o tintura de Hierro, con la simple mira de ahorrarse unos centavos. El Hierro que la madre naturaleza pide para enriquecer las mejillas de sus criaturas no es ¡ay! esa clase de Hierro. Tiene Ud. que tomarlo en forma de poderlo absorber con facilidad y asimilarlo para que le aproveche, o de lo contrario le hará más daño que provecho. Más de un atleta y de un púgil debe sus laureles al conocimiento del secreto de la eficacia del Hierro para dar sangre, fuerza y resistencia y haberlo

tomado antes de entrar en la lid, en tanto que otros hallaron ignominiosa derrota en su falta de Hierro."

El doctor Schuyler C. Jaques, cirujano externo del Hospital de Santa Isabel, en Nueva York, dijo: "Es la primera vez que trato de medicina fuera de una obligación o que hablo para publicidad, pues no suelo creer en ello. Mas en el caso del Hierro Nuxado, creería faltar a mi deber si no lo mencionase. Yo mismo lo he tomado y lo he dado a mis pacientes con resultados sorprendentes y satisfactorios. Y los que quieran aumentar su energía, vigor y resistencia, hallarán que es un remedio notabilísimo y prodigiosamente eficaz."

El doctor James, que perteneció al servicio de Higiene Pública de los Estados Unidos, dice: "Los pacientes en condición debilitada y enervada, por ejemplo, los convalescentes de fiebres prolongadas, los anémicos de larga fecha, necesitan todos, en mi opinión, Hierro Nuxado. En la práctica lo hallé magnífico restaurativo y agente ideal para reponer las fuerzas en los casos que dejo mencionados."

NOTA—Hierro Nuxado, prescrito y recomendado según se ha visto por los médicos en tan gran variedad de casos, no es medicina de patente ni remedio secreto, sino artículo bien conocido por los droguitas y cuyos constituyentes de Hierro son muy recetados por eminencias médicas tanto europeas como americanas. Al revés de otros productos de Hierro inorgánico, es de fácil asimilación y no perjudica la dentadura ni la ennegrece, ni descompone el estómago; antes bien es remedio potentísimo para casi toda forma de indigestión, como también para condiciones de nerviosidad y extenuación. Tal es la confianza de los fabricantes en el Hierro Nuxado, que ofrecen entregar \$100.00 a cualquier institución caritativa siempre que a cualquier hombre o mujer faltos de Hierro no les acrecente la fuerza en un 200 por ciento o más en un periodo de cuatro semanas, a no ser que tengan algún desorden crónico grave. Todos los buenos droguitas de esta lo despachan.



F. King, M.D.



T.A. Wallace, M.D.



S. Jaques, M.D.



H. James, M.D.



E. Sauer, M.D.



### Como Ud. Lo Sabe

en el mercado se ofrecen muchos específicos contra todo género de enfermedades, entre los cuales figuran fuertes anti-piréticos como la Antifebrina, peligrosos narcóticos como la Morfina para calmar los dolores, y los desagradables salicilatos para combatir el reumatismo.

Desgraciadamente los fuertes febrífugos producen síntomas de intoxicación; los narcóticos dan lugar a perturbaciones intelectuales y predisponen al vicio, y los salicilatos echan a perder el estómago y producen zumbidos en los oídos, etc.

El único medicamento que reúne en sí todos los principios curativos de las sustancias mencionadas, sin tener ninguno de sus inconvenientes, es la Aspirina, siempre que esta sea legítima, como la contenida en las verdaderas Tabletas Bayer de Aspirina.

Este hecho lo confirma la profesión médica mundial, prescribiendo la Aspirina, ya para bajar la temperatura en las fiebres, ya como calmante y analgésico para curar las neuralgias, los dolores de cabeza y de muelas, ya para cortar y aliviar los resfriados, catarros, la gripe, y ya como específico contra el reumatismo.

La raza humana considera las Tabletas Bayer de Aspirina como restaurador sin igual del bienestar en cualquier condición morbosa.

### ADVERTENCIA IMPORTANTE

Las noticias y artículos concernientes a la guerra europea que se publican en este periódico han sido reproducidas de periódicos de las naciones aliadas en los que se han publicado antes, previa la censura existente en aquellos países.

en manos de nuestra patria un cetro espiritual y que nos colocan en el más alto nivel de cultura; este torneo de civilización que por ser en loor de la inteligencia se ha extendido a los escritores, que por el Decreto Número 729 son llamados a un certamen anual en el que obtendrán honra y provecho; esta celebración que hace de nuestra Guatemala la Atenas del Nuevo Mundo y enciende en sus horizontes la luz de un segundo Renacimiento... son la más pura gloria de su creador ilustre, aquella que nada ni nadie puede arrancarle, ni siquiera la envidia; y gracias a ella el Señor Estrada Cabrera es el centro al que convergen el aplauso de los hombres y la gratitud de los niños, con lo cual cuenta con la aprobación del presente y tiene asegurada la sanción del porvenir.

UN OBSERVADOR

### De la guerra submarina

Von Wiegand, el tan conocido publicista germanoamericano, nos anunciaba hace algunos días que se preparaba una nueva campaña de submarinos que tendría por principal objeto la destrucción de los transportes americanos cargados, a partir de noviembre o diciembre próximos, amenazando así el grueso del ejército de los Estados Unidos.

Esta útil tarea será confiada a los nuevos sumergibles de gran porte—200 toneladas y quizá más que, según se nos dice entran en servicio ahora. Los submarinos de 800 toneladas, por ejemplo, continúan

### RESFRIADOS CAUSAN DOLOR DE CABEZA

EL LAXATIVO BROMO QUININA desvía la causa.—Se usa en todo el mundo para curar un resfriado en un día. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

rán operando en las aguas Atlánticas de la zona prohibida y en el Mediterráneo.

Las pequeñas unidades, en fin, las que tenían por base principal a Zeebrugge y Ostende cuando estos dos puertos estaban todavía defendibles, continuarán limpiando el Mar del Norte, al rededor de la costa inglesa y en la Mancha.

No nos ocupamos hoy más que de los primeros, los «submarinos cruceros» en pleno Atlántico, y sobre las rutas de navegación usuales entre América del Norte y Europa, será por donde estos sumergibles ejercerán su industria ¿Porqué? Porque los cruceros en las aguas vecinas de las costas están en demasiado peligro, teniendo en cuenta que estas aguas son vigiladas por buen número de barcos ligeros por dirigibles especiales hidroaviones y aeroplanos.

Esta claro para todo el mundo que el descubrimiento de una embarcación que se sumerge por un aparato aéreo cualquiera que sea, será tanto más fácil si esta embarcación es más grande y realiza una tarea mayor en el agua transparente.

Sin duda los «cargos» americanos serán convejados, este otoño y este invierno, como lo

han sido en junio y en julio. Mas no se operaba hasta aquí más que con una vanguardia; cuando se opere con el grueso del ejército y con un inmeaso material, los convoys serán necesariamente más numerosos y formados de más paquebotes. La escolta llegará a ser más difícil y quizá menos eficaz si no se usan más que elementos exclusivamente marinos.

Nuestros enérgicos y hábiles compañeros de lucha, tendrán en ese momento resuelto el doble problema de la creación de grandes hidroaviones de un tipo nuevo, muy resistentes—casi autónomos,—muy bien municionados, provistos de «verdaderas facultades náuticas» y un número suficiente de grandes paquebotes, sin los cuales los hidroaviones operarían, arriesgándose sobre el vasto océano? Lo ignoro. «Yo creo que no», porque este doble problema es difícil sobre todo porque se necesita una industria muy poderosa y en todo caso la solución completa exigiría mucho tiempo.

Es necesario, pues ayudar a nuestros amigos, que nos ayuden también ellos mismos. Hace falta, desde luego, emprender en Inglaterra, en Francia, en Italia, la construcción de grandes aparatos que deben ser dotados de motores excepcionalmente fuertes y económicos. Es necesario, enseguida, distribuir la creación de grandes hidroaviones, bien entendido que estas embarcaciones especiales han de ser encargadas de abastecer los aparatos y de hacer el relevo de los equipos, pero que no reciban a bordo más que los pequeños

### LAS PESADILLAS SON SINTOMAS

Originadas por mala salud. Muchos síntomas alarmantes de enfermedades de mujeres. Como se curan.

Paterson, N. J.—«Le doy las gracias por los remedios de Lydia E. Pinkham



pues ellos me han hecho feliz y saludable. Hace algún tiempo estaba muy achacosa, tenía dolores de espalda y de costado, mi periodo era muy irregular; me sentía cansada, nerviosa y sin apetito. Además, no podía respirar muy bien y tenía pesadillas. Leí sus anuncios del Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham y decidí probar una botella. Como esta primera botella me alivió mucho, tomé la segunda y después otra más y también una botella. Como esta primera botella de la Medicina para la Sangre de Lydia E. Pinkham y me encuentro ahora en condición inmejorable. Aconsejo a toda mujer, soltera o casada, que sufra de cualquiera de los padecimientos enumerados que pruebe su admirable Compuesto Vegetal y su Medicina para la Sangre y estoy segura de que la ayudarán a curarse de sus males.—«Sra. ELSIE J. VANDER SANDE, 36 N. York St., Paterson, N. J.»

Las mujeres que sufren cualquiera forma de enfermedad femenina o síntomas que no entiendan, quedan invitadas cordialmente a que escriban (confidencial) a Lydia E. Pinkham Medicine Co., Lynn, Mass., y recibirán consejo gratis.

**FERROVIM**  
(MARCA DE FABRICA)  
**TONICO PARA HOMBRES Y MUJERES**



Para las personas débiles, gastadas, nada es mejor que **“FERROVIM”**. Produce sangre rica. Tonifica. Hace sentir que la vida merece vivirla.

**FERROVIM & CINCHONA**

Para quienes necesitan tonificarse. Esta preparación es especialmente útil después de fiebres y enfermedades palúdicas en general.

DAVID S. LANTIER, CO. QUINQUA MANHATTAN, N.Y.

y las Azores, que rodean muy convenientemente los lugares por los que puede ser interesante, hay que organizar grandes parques y talleres de aeronáutica.

Otra estación sería quizás, últimamente emplazada en la parte sudoeste de Irlanda, ya sea en el cabo Clear, ya en Mizenhead.

Lo esencial es, en todo caso, crear el tipo de lo que yo llamaría “el hidroavión monstruo.” Se debe creer bien que la idea no es tan quimérica, puesto que ya hay formales proposiciones respecto a esto. La realización del barco Albatros que, después de estar mucho tiempo descansando sobre su armadura, voló de un sólo golpe, está muy próxima.

“Los submarinos de 2,000 y 3,000 toneladas—algunos dicen de 5,000—son una magna y hermosa obra, y tenemos que reconocerlo así imparcialmente. ¿Dejaremos nosotros siempre a nuestros adversarios, no digo el mérito de las invenciones, porque éstas no se apartan mucho del crucero submarino, sino el mérito tan extraordinario de realizaciones prácticas y rápidas? No, eso no puede ser.”

ALMIRANTE DEGOUY  
(De “L'Eclair,” de París)

LA HOJA DE SERVICIOS DE PAINKILLER son sesenta años de buen éxito. Cura diarrea, Disentería y desórdenes en los intestinos. Rehuse substitutos. PAINKILLER no hay más que uno: el de PERRY DAVIS.

hidroaviones que tengan necesidad de serias reparaciones.

Pero no es esto todo; a estos paquebotes transformados, como a los hidroaviones, se necesita prepararles bases de operaciones terrestres sobre los puntos más próximos de las rutas de mar, que son las verdaderas líneas de comunicación de los aliados, para emplear los términos de la estratégica clásica.

A distancias que varían entre 700 y 900 millas, las Bermudas, San Juan de Terranova (o el Trepassey harbour)

**Se ennegreció la Cabellera canosa**

Una señora de Kansas City que se pone el pelo negro y lo estimula a crecer por un simple procedimiento casero.

Cómo Dice que lo Hizo

Una distinguida señora de Kansas City (Missouri), refiere cómo se quitó las canas por un simple procedimiento casero y dice: “Toda persona, señora o caballero, se puede ennegrecer el pelo blanco o decolorido,

estimularlo a crecer y ponerlo sedoso y lustroso, preparando en casa esta receta: Echese 30 gramos de ron de malagueta (Bay Rum) en  $\frac{1}{4}$  litro de agua, añádase una cajita de Compuesto de Barbo y  $7\frac{1}{2}$  gramos de glicerina, todos estos ingredientes comprados en cualquier botica y muy baratos; aplíquese el tratamiento al pelo dos veces cada semana hasta conseguir el color apetecido. Hace todo esto: alivia la picazón, es excelente para la caspa, no es pegajoso, pero tampoco se destiñe y le quita 20 años de encima a la persona.

**The Henderson Lithographing Co.**

CINCINNATI, O.

**Fabricantes de los más artísticos almanaques y cromos**

REPRESENTANTE: A CÁMARA

**Henry Dyer & Co., Inc.**

NEW YORK, N. Y.

Exportadores e Importadores Generales

Representados por A. CAMARA

SOLICITAMOS CONSIGNACIONES DE PRODUCTOS INDÍGENAS

**Noticias de varias procedencias**

*La vida en el fondo del mar*

¿Cuántos submarinos posee Alemania?—¿Cuál es la capacidad constructora de los astilleros alemanes hoy día?—¿Por qué los submarinos aparecen repentinamente, lanzan un torpedo o cañonean a los barcos enemigos y luego se sumergen sin que ninguno los haya visto, y la gente duda si es en realidad un submarino o se trata, simplemente, de una mina?—¿Cómo operan los sumergibles: separados o colectivamente?—¿Cómo renuevan sus depósitos de combustible? ¿Cómo se aprovisionan y cómo evitan el ser capturados?

“Si el almirantazgo británico pudiera responder a tales preguntas, o si nuestros técnicos norteamericanos tuvieran la solución, fácil sería, entonces, eliminar esa amenaza.”

Esto nos explica la alta figuración social y comercial del personaje reportado y las facilidades que él tuviera en Alemania para penetrar en determinados círculos. De las declaraciones hechas por este germano-yanqui, y que arrojan clara luz sobre la situación interna de Alemania, se deduce también cual es la verdadera eficacia de la campaña submarina, sobre la cual sólo nos llegan indefinidas noticias, bien podadas por la implacable censura británica.

*Las construcciones submarinas en Alemania*

Todo el mundo conoce el éxito obtenido por los astilleros germanos en la construcción de submarinos. Han sido éstos, cuando se emplearon como arma ofensiva, el terror de los mares, y la admiración del mundo, cuando, como el caso del “Deutschland,” cruzaron el océano en viaje puramente pacífico y comercial.

Pero los alemanes no parecen estar satisfechos con los mencionados tipos de sumergibles. Hoy día están construyendo barcos submarinos 25 por 100 más grandes de los que ya conocemos por referencias. Algunos de ellos deben haber comenzado sus operaciones el primero de junio, según declaraciones del personaje reportado por el *World*.

Alemania está cinco años más adelantada que cualquier otra nación en cuestiones navales y no es posible predecir cuánto más adelantará con el correr del tiempo.

Ya para el día 15 de mayo los astilleros alemanes construfan cuatro submarinos por semana. Después del 15 de junio la capacidad productora

Cervezas, licores, café, té y otros estimulantes acaban, tarde o temprano, por afectar los riñones. Toda persona que haga uso immoderado de cualquiera de ellos debe vigilar constantemente sus riñones y vejiga y al menor indicio de desarreglo tomar las Pastillas del Dr. Becker para los riñones y vejiga. Se venden en las boticas.



**EL PROFESOR “VIGORONADO”**

La inmensa popularidad que ha alcanzado el Tónico Creador de Sangre, Nervios y Músculos en todos los países del habla castellana, ha sido causa de que muchas personas hayan formado sin poderlo remediar, ciertos derivados de la palabra original VIGORON, inventada y patentada por nosotros.

La necesidad de tales derivados se deja sentir con bastante urgencia y a fin de evitar que nuestro vocablo llegue a viciarse por falta de modelo o tabla de explicación que pueda servir de guía, hemos creído oportuno hacer el siguiente vocabulario con análisis gramatical, cuyo estudio habrá de ser muy provechoso para los que gustan de expresarse con propiedad, aun cuando se trate de una palabra médico-comercial no reconocida todavía por ninguna academia.

**VIGORON**, nombre sustantivo aplicado a un medicamento de efectos tónicos, cuya patente pertenece a The Sydney Ross Company, de Nueva York. Con su uso combátese muy eficazmente según la opinión facultativa en todos los países del mundo la Clorosis, Neurastenia, Anemia, Debilidad; Desarreglos Menstruales, Períodos Dolorosos, Infecundidad; Incapacidad Física, Impotencia, Agotamiento Nervioso, Blenorrea, Insomnio y todas las enfermedades de la sangre y sistema nervioso.

**VIGORONADO**, adjetivo. Que se encuentra en el estado de robustez, ánimo y salud del que ha tomado Vigorón.

**VIGORONAMENTE**, adverbio. Que sus acciones denotan las cualidades físicas que proporciona Vigorón. Que obra con ánimo, brío, pujanza, energía, etc.

**VIGORONAR**, verbo activo. Acción y efecto de suministrar al sistema del cuerpo humano los elementos vivificadores y creadores de sangre, nervios y músculos de que se compone Vigorón. Úsase particularmente como reflexivo. Figurada y familiarmente, significa adquirir fuerzas, vigor y pujanza. En sentido permanente, tomar ánimo y bríos. Es un verbo regular en todos sus tiempos y personas, simple por su estructura y por su origen derivado.

**VIGORONEO**, adjetivo. Que denota los efectos de Vigorón. Aplícase a los colores saludables que brotan al rostro del que se ha sometido a un tratamiento de Vigorón.

**VIGORONICO**, adjetivo. Relativo a Vigorón y a los efectos de este remedio.

**VIGORONUDO**, adjetivo. Que posee y luce las cualidades físicas suministradas por Vigorón. Sinónimo de varonil, brioso, enérgico, vigoroso, saludable y forzado. No. V-8.

EL PAINKILLER cura toda clase de heridas, contusiones, quemaduras. Tomando cura la diarrea y disentería. No acepte substitutos. No hay más PAINKILLER que el de PERRY DAVIS.

**EL UNICO REMEDIO PARA LOS RIÑONES**



Habrá Ud. oído de las Píldoras de Foster y su eficacia para combatir las enfermedades de los riñones. Son una medicina diurética para estimular el flujo de la orina, que enjuaga y expulsa del sistema las materias venenosas que se quedan detenidas en el cuerpo.

Las Píldoras de Foster para los riñones han demostrado ser de pronto y permanente efecto en el tratamiento de los riñones, con la particularidad de que en su composición no entra ningún ingrediente que pueda inclinar al paciente al uso habitual de drogas.

El merecido éxito de las Píldoras de Foster, ha traído a luz un sinnúmero de remedios para los riñones sin garantía de su adaptabilidad a este mal. Dé Ud. la preferencia a una medicina experimentada, como lo son las Píldoras de Foster para los riñones, cuya eficacia está confirmada por más de 300,000 testimonios que conservamos en nuestros archivos.

**PILDORAS DE FOSTER PARA LOS RIÑONES,**

Lomos, espalda y cintura, Hallan en ellas su cura.

De venta en todas las boticas. Enviaremos muestra gratis, franco porte, a quien la solicite.

FOSTER-McCLELLAN CO.  
(1) BUFFALO, N. Y., E. U. de A.

**PARA CURAR UN RESFRÍO EN UN DIA**

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (Pastillas.) Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por le VARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

# Personas Anémicas

necesitan la *Emulsión de Scott*, que más que un medicamento es un poderoso alimento



Marca de la Emulsión legítima.

concentrado, productivo de sangre, fuerzas y buenos colores.

**Pídase siempre Emulsión de Scott**

417

## DOMINE Esa TOS



que es la señal de alarma de la naturaleza para indicarle que su garganta, pulmones o tubos bronquiales están infestados. Elimine la causa de ella antes que se le arraigue y se desarrolle en una afección seria y peligrosa.

La tos indica algún punto débil. Ponga Ud atención

a esta alarma. Puede Ud estar sano y fuerte, pero si a la tosesita no le dá una pronta atención y la cura por completo, bien puede convertirse en dominante y fuera del control de Ud.

## BALSAMO de ALLEN

Para TOS y CATARROS

ES EL QUE SE INDICA SIEMPRE

Davis & Lawrence Co., Proprietarios y Fabricantes, Nueva York

aumentará a ocho barcos por semana.

Este caballero asegura que en Alemania se pueden construir hasta diez submarinos por semana. Estos sumergibles de ochocientas toneladas ocupan un espacio de 250 por 35 pies. En Wilhemshaven solamente hay tres diques de carena de 625 pies cada uno, que permiten la construcción de 6 submarinos al mismo tiempo. Ocho barcos podrían construirse simultáneamente en cada uno de los grandes diques de 822 pies de largo. Alemania, además, posee diques flotantes que pueden utilizarse para el mismo propósito.

Hay también otros factores dignos de tenerse en cuenta en lo que se refiere a la construcción de los citados barcos. Los submarinos pertenecen todos a un modelo único, es decir, todas sus piezas, a pesar de fabricarse en diferentes lugares, pertenecen a un solo modelo. El trabajo se simplifica en la construcción; ésta consiste en unir las diferentes piezas fabricadas en diversos talleres.

Alemania es la casa donde se fabrican los famosos motores Diesel. Los hacen los talleres Krupp y las grandes fábricas de Rugsburg, de Emden y Nuremberg. En cuanto a los materiales para construcciones submarinas no escasean tanto en Alemania. Muchos ignoran que el "Deutschland", de vuelta a Alemania, iba cargado de bastante níquel para satisfacer las necesidades de los dos próximos años.

Continuará

### SOLO HAY UN "BROMO QUININA"

ese es el LAXATIVO BROMO QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procúren ver si la firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.



### Preguntad a un Médico

Todo facultativo, incluyendo el vuestro, os dirá que reconoce el mérito indiscutible de las Píldoras Rosadas del Dr. Williams como excelente restaurador de la sangre. Las personas pálidas, debilitadas; las que debido a empobrecimiento de la sangre están expuestas a contraer anemia, hallarán en esta medicina un reconstituyente inestimable que proporciona de una manera segura y eficaz abundancia de sangre pura y rica en glóbulos rojos.

Purificad vuestra sangre para que, absorbiendo el oxígeno que la enriquece, se conserve en estado normal vuestra salud.

Las Píldoras Rosadas del Dr. Williams se venden en paquetes cerrados con la

"P"

grande, en todas las farmacias, droguerías y tiendas.

### PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO

CONSTIPACION BILIOSIDAD

### PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO

DOLORES DE CABEZA PALIDEZ

### PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO

INDIGESTIONES DISPEPSIA

PURO, SEGURO E INOFENSIVO PARA EL USO DEL HOGAR

DAVIS & LAWRENCE CIA., QUIMICOS MANUFACTUREROS NUEVA YORK, N. Y.

EDGAR KNÖHR Y COMPAÑIA

San José - Limón

Ventas al por mayor y al detal

LA FAMOSA

## NEW HOME

Goza de fama de ser la mejor máquina de coser

W. STEINVORTH & Hno.

San José, Puntarenas, Limón y Alajuela

Suscríbese a "El Correo Latino"

## AZUCAR

Pida usted siempre azúcar en los Ingenios de VICTORIA O ARAGÓN y quedará satisfecho con su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica; al por mayor en mis oficinas, las cuales están situadas:

San José, frente al Royal Bank, Calle del Comercio. En Limón, frente al mercado.

GUILLERMO NIEHAUS

Imprenta "El Pueblo."—Calle 2: Sur